

[Text]

Mr. Hill: Absolutely. Coercion and violence are the crimes and ideally this should be an amendment to the Criminal Code. This position is also supported by many of the rape crisis centres; assault is the crime and it is not the sexual nature of the crime that differentiates it from other forms of assault and the courts should be punishing people for assault.

If it is of a sexual nature and if this person is a potential threat to society and if treatment is recommended by a court, let us hope these people can get treatment for a violent sexual crime. At the moment this is not available even to persons convicted under the present legislation, even be it for rape, be it for indecent assault. At the moment these persons go to prison and they are merely beaten up or murdered by the other prisoners.

Mr. McCleave: My supplementary question to that is exactly the point that bothered Mrs. Holt. I am not going to argue the particular points as I presented this to you as a proposition but what on earth about young children? I am a parent myself and I have had five children; and you worry about them when they are starting out to school and you tell them not to accept candy from strangers and all that sort of stuff. What do you say about somebody who has a homosexual proclivity, going along to pick up a young boy and without any element of violence whatsoever, maybe just by offering an apple or a candy induces or seduces a young boy into an act of oral sex? Do you regard that as a crime?

Mr. Leblanc: I think there would be perhaps an element of coercion that would have to be taken into account at this point. If the child is not able to have a clear idea of what he is and if certainly he is being taken advantage of, then that person should be convicted. But that is not what we are talking about in this legislation. In the present legislation and if that situation arises the person who did the assault can be convicted under other sections of the existing legislation.

• 1735

Mr. Hill: I think, nonetheless, to get back to the previous issue, that in the Criminal Code there should be specific terms for specific crimes. Gross indecency is a very vague term and applies both to heterosexuals and to homosexuals, although the ages of consent differ etc. and the marital status differ, God knows why. If oral sex is not a crime for married people, why is it for unmarried people? I do not understand that. Also I think if children are supposed to be protected from adult sexuality, be it heterosexual or homosexual, there should be one law for this, for both heterosexuals and homosexuals. At the moment, a woman of 14 can marry, with her parents permission, and engage in sexual relationships. Why is there no legal sanction against that, whereas for homosexuals, who do not have the option of legal marriage, we must wait until we are 21? I was homosexual, certainly, at the age of 14 and well aware of it. I was not, as commonly put forth, seduced by any older person. There was an awareness of my own identity which I arrived at an early age. I think also young homosexuals have to have rights and at the moment they do not. In fact, younger homosexuals, should they engage in sexual acts before they are 21, are automatically deemed to be criminals in this society.

[Interpretation]

M. Hill: Absolument. Ce sont la contrainte et la violence qui sont des actes criminels et on devrait apporter un amendement au Code criminel à cet effet. Bon nombre de centres où l'on s'occupe des victimes de viol sont également de cet avis; c'est l'attentat qui est un crime et non pas la nature sexuelle de l'acte qui le différencie des autres formes d'attentats et les tribunaux devraient punir les attentats.

Si le crime est de nature sexuelle et que le délinquant constitue une menace possible pour la société, et que le tribunal recommande un traitement, espérons que ces personnes pourront subir un traitement pour avoir commis un crime sexuel violent. A l'heure actuelle, ces traitements ne sont pas disponibles même pour les personnes reconnues coupables en vertu de la loi actuelle, même s'il s'agit d'un viol ou d'un attentat à la pudeur. Présentement, ces personnes sont incarcérées, puis battues ou assassinées par les autres prisonniers.

M. McCleave: Ma question supplémentaire porte sur la question qui préoccupe M^{me} Holt. Que dire des jeunes enfants? J'ai moi-même cinq enfants, et lorsqu'ils commencent à aller à l'école on s'inquiète et on ne cesse de leur répéter de ne jamais accepter de friandises que leur offrent les étrangers etc. Que dire d'un homosexuel qui, sans être violent, offre une pomme ou une friandise à un jeune garçon et l'amène à commettre un acte de sexe oral? Ne croyez-vous pas qu'il s'agisse là d'un crime?

M. Leblanc: Il faudrait peut-être tenir compte d'un élément de contrainte. Si l'enfant ne sait pas exactement de quelle nature il est et s'il est contraint, la personne en question devrait être reconnue coupable d'un crime. Mais ce n'est pas de cela qu'il est question dans cette loi. Si cette situation se présentait, la personne coupable de cet attentat peut être reconnue coupable en vertu d'autres articles de la loi actuelle.

M. Hill: Mais revenons au Code criminel. Il doit y avoir des termes précis pour désigner les infractions. La grossière indécence est plutôt vague, et c'est un terme qui s'applique aux hétérosexuels et aux homosexuels, bien que les âges de consentement et l'état matrimonial diffèrent dans les deux cas. Si le sexe oral n'est pas un crime pour les mariés, pourquoi le serait-il pour des gens qui ne sont pas mariés? Je comprends mal pourquoi on fait la distinction. Aussi, si on doit protéger les enfants des avances sexuelles des adultes, qu'il s'agisse d'hétérosexuels ou d'homosexuels, il faudrait avoir une loi unique pour les homosexuels et les hétérosexuels. A l'heure actuelle, une femme de 14 ans peut se marier avec l'autorisation de ses parents et avoir des relations sexuelles. Pourquoi faut-il qu'un homosexuel, qui ne peut pas se marier, doive attendre jusqu'à l'âge de 21 ans? Je savais déjà à l'âge de 14 ans que j'étais homosexuel, et je n'étais pas séduit par quelqu'un de plus âgé que moi. J'avais déjà une connaissance de mon identité à cet âge. Les jeunes homosexuels ont aussi des droits, et à l'heure actuelle on les leur refuse. De fait, un homosexuel âgé de moins de 21 ans qui a des relations sexuelles est classé automatiquement comme un criminel par notre société.